

Венг
 Кому Насавьтський (Добрий)
 1917 г. 29. 18 час. 30 мин.
 № 2 Место отправления.....
 Съ кимъ отаралено.....

Приказовано Немедленно
 прекратить стрельбу.
 Противная сторона
 уступает одновременно
 занятые приказы.
 Предварительная ликвидация
 военного союза наблюдает
 за немецкими.

Всего за сутки убито
 10 человек и ранено
 20. К 19 часам
 30 минутам
 была прекращена всякая
 стрельба безумовно
 и кадетскими немцами
 казачьими и т.д.
 наблюдает за этим.

Командиром войсками
 Потновский Ротель

Представитель Военно-Революционного Комитета
 Представитель Комитета Общественной Безопасности
 Представитель Комитета Общественной Безопасности
 Представитель Комитета Общественной Безопасности

ДОГОВОРЪ
 между Военно-Революционным Комитетомъ и Комитетомъ Обществен-
 ной Безопасности, 2 ноября с.г. 5 ч.в.

1. Комитетъ Общественной Безопасности прекращаетъ свое суще-
 ствование.
2. Бѣлая гвардія возвращаетъ оружіе и расформируется. Офи-
 церы остаются при присвоенномъ ихъ званіи оружія. Въ Юнкерскихъ
 Училищахъ сохраняется лишь то оружіе, которое необходимо для
 обученія. Все остальное оружіе юнкерами возвращается. Военно-Ре-
 волюціонный Комитетъ гарантируетъ всемъ свободу и неприкосне-
 венность личности.
3. Для разрѣшенія вопроса о способахъ осуществленія разоруже-
 нія, о коемъ говорится въ п. 2, организуется комиссия изъ предста-
 вителей Военно-Революціоннаго Комитета, представителей команд-
 наго состава и представителей организацій, принимавшихъ участіе
 въ посредничествѣ.
4. Съ момента подписи мирнаго договора обѣ стороны немедлен-
 но отдають приказъ о прекращеніи всякой стрельбы и всякихъ воен-
 ныхъ дѣйствій съ принятіемъ рѣшительныхъ мѣръ къ неуклонному ис-
 полненію этого приказа на мѣстахъ.
5. По подписаніи соглашения все плѣнные обѣихъ сторонъ немед-
 ленно освобождаются.

Представитель Военно-Революционного Комитета }
 Представитель Комитета Общественной Безопасности }
 Представитель Комитета Общественной Безопасности }
 Представитель Комитета Общественной Безопасности }
 Представитель Комитета Общественной Безопасности }

Договор, заключенный между Военно-Революционным Комитетом и Комитетом Общественной безопасности 2 ноября 1917 г.

(Recto)
 Destinataire. Aux chefs de toutes les sections
 combattantes.
 1917, le 29 octobre, 18 h. 30.
 N° 2 Lieu d'expédition
 Nom du porteur
 J'ordonne de cesser le feu immédiatement.
 L'adversaire publie simultanément le même or-
 dre. Les représentants du syndicat des che-
 mins de fer veilleront à l'établissement

(Verso)
 immédiat d'une zone neutre. A 19 heures 30
 minutes (dans le centre) toute fusillade doit
 cesser sans discussion et catégoriquement. Tous
 les chefs veilleront personnellement à l'exécu-
 tion de cet ordre.
 Le Commandant des troupes:
 Colonel RIABTSEV.

TRAITE
 entre le Comité de Guerre Révolutionnaire et le Comité de Sécurité Publi-
 que, le 2 novembre 1917, 5 heures du soir.

1. Le Comité de Sécurité Publique cesse d'exister.
2. La garde blanche rend les armes et est licenciée. Les officiers
 pourront garder les armes distinctives de leur grade. Dans les Ecoles
 des Junkers on ne gardera que les armes indispensables pour l'exercice.
 Toutes autres armes seront restituées par les junkers. Le Comité de Guerre
 Révolutionnaire garantit à tous liberté et inviolabilité.
3. Pour la marche à suivre en ce qui concerne le désarmement prévu
 au paragraphe 2, une commission sera formée de représentants du Comité
 de Guerre Révolutionnaire, de représentants du commandement, ainsi que
 de représentants des organisations qui ont pris part à la médiation.
4. Dès la signature de ce traité de paix, les deux parties donneront
 immédiatement l'ordre de cesser le feu et d'interrompre toutes opérations
 militaires et prendront toutes mesures pour assurer la rigoureuse exécution
 de cet ordre en tous lieux.
5. Dès la signature de cette convention, tous les prisonniers des deux
 partis seront immédiatement mis en liberté.
 (Suivent les signatures des représentants du Comité de Guerre Révo-
 lutionnaire, du Comité de Sécurité Publique, ainsi que des groupes et organi-
 sations qui ont participé soit à la lutte, soit à la médiation entre les parties.)